

# 11

# AGENDA

NOVEMBRE 2024

DONDELANGE | KEHLEN | KEISPELT | MEISPELT | NOSPELT | OLM



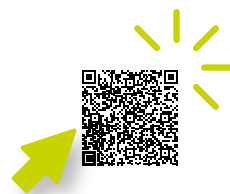
# 11



## Découvrez dès maintenant la nouvelle brochure digitale éditée par la Commune de Kehlen « **Primes, subsides et subventions énergétiques** »

Votre guide complet pour réduire vos dépenses énergétiques et vous engager pour un avenir durable.

Scannez le code QR et découvrez toutes les informations sur les différentes aides étatiques et communales, ainsi que les liens pour vos demandes.



# AGENDA

---

EXPOSITION  
SPAGHETTISFRIESS  
SPILLOWEND  
SICONA KIDS  
1. HËLLEFS-COURS  
VERNISSAGE  
KIELENER KIERMES  
HÄMMELSMARSCH  
KNIDDEL OWEND  
FINE WINE  
INTERNATIONALE MÄNNERDAG  
CHRËSCHTMAART  
ADVENTSCONCERT

## IMPRESSUM

« Agenda » est un mensuel édité par la Commune de Kehlen.

15, rue de Mamer  
L-8280 Kehlen  
Tél. : (+352) 30 91 91 1  
Web : [www.kehlen.lu](http://www.kehlen.lu)  
E-mail : [agenda@kehlen.lu](mailto:agenda@kehlen.lu)

**Comité de rédaction :** Commune de Kehlen  
**Concept :** [www.reperes.lu](http://www.reperes.lu)  
**Réalisation :** Commune de Kehlen

**Tirage :** 2950 exemplaires  
**Impression :** Reka Print

# DELTOUR & PALIX

SCULPTURE

PEINTURE

EXPOSITION



02 et 03 Novembre  
de 15h00 à 19h00

# KEHLEN

Galerie bei  
der Kierch



Kielen



K.R.E.A. Keespelt-Meespelt

*Dëst Joer néi an der grousser Hal*

*Léif Awunner,*

*Wéi et méttlerweil Traditioun ass, wëlle mir iech och dëst Joer d'Kachen fir e Mëtten erspueren, an organiséieren eis*

## *Spaghettisfriess.*

*Mir ginn iech Rendez-vous*

*Sonndes den **3. November 2024** um **12h00** an der **grousser Hal** zu Keespelt (MUKEME)*

***15h00 Concert Digestif vu der Musek Keespelt-Meespelt**  
Sprangschlass a Tombola*

*D'Spaghettien (Bolognese oder Pesto), e Stéck Taart als  
Dessert an e Kaffi kaschten 18 €.*

*Eng Kannerportioun kascht 12 €.*

***Umelle kann een sech nach bis  
Donneschdes, den 31.10.24 bei***

***Email:***

***[kreakm@outlook.com](mailto:kreakm@outlook.com)***

***Tel.:***

***FEINEN: 30 82 29***



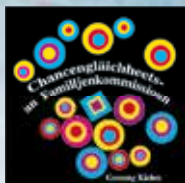
D'Familljen- a Chancegläichheetskommissioun invitéiert **JIDDEREEN** op den Treff fir Kaart- a Gesellschaftsspiller ze spillen. La Commission de la famille et de l'égalité des chances invite aux soirées de jeux de société qui s'adresse aux **JEUNES**, aux **MOINS JEUNES** et aux **PLUS ÂGÉS**.

# SPILLOWENDER

**04.11. & 02.12.24**

**vun 19:30 - 22:00 Auer  
am Paschtoueschhaus**

2, rue de Keispelt • L-8282 Kehlen





Natur erliewen

an de Gemengen



D'Naturentdecker vum SICONA  
ënnerwee mam Dominique  
fir de Cycle 2-4



Programm  
November – Dezember 2024

07.11.2024  
14:30-17:00

D'Faarwe vum November

21.11.2024  
14:30-17:00

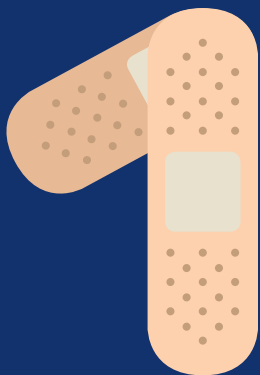
Wanterparfum

05.12.2024  
14:30-17:00

Ofschloss mat Lagerfeier

Du wëlls dech umellen?  
Tu veux t'inscrire?  
You want to sign up?





# HËLLEF

## RETT LIEWEN



**AN ZESUMMENAARBECHT MAM CGDIS,  
GËTT EEN ÉISCHT HËLLEF COURS  
BEI ONS ORGANISÉIERT.**



**WOU:**

Centre d'Incendie et de Secours Kehlen

**WÉINI:**

07/11, 14/11, 21/11, 28/11/2024

**AUERZÄIT:**

18:00 - 22:00



**INFORMATIOUNEN IWWER DE COURS  
AN D'UMELDUNG FANNT DIR**



**UM SITE [WWW.112.LU](http://www.112.lu)**

**ËNNERT DER RUBRIK "FORMATION"**



[www.112.lu](http://www.112.lu)





**CHANTAL WEYER & FLORIF.**

# Exposition D'Art

**GALERIE  
BEI DER KIERCH**

2 Rue de Keispelt,  
8282 Kehlen,  
Luxembourg

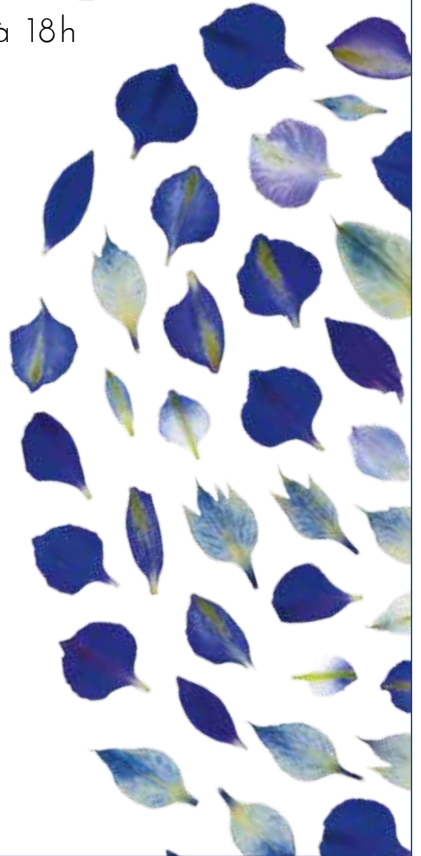


Du 8 au 10.11.24  
De 14h à 18h

# LA NATURE AU FEMININ

---

VERNISSAGE  
LE 07.11.2024  
A PARTIR DE 18H



't ass Kiermes am Duerf...

# Kielener Kiermes

vum 8. - 12. November 2024  
op der Gemengeplaz zu Kielen

Mat Knuppautoen,  
Intefëschen, Karussell  
a villes méi ...

...an natierlech eppes  
géint de klengen Honger!

Freides, 08.11.2024 vu 17 - 22 Auer  
mat der offizieller Ouverture um 17 Auer

Samschdes, 09.11.2024 vu 14 - 21 Auer

Sonndes, 10.11.2024 vu 14 - 20 Auer

Méindes, 11.11.2024 vu 16 - 20 Auer

Dënschdes, 12.11.2024 vu 14 - 20 Auer

Foto: Caroline Graas



Bei Geleeënheet vun der Kiermes spillt lech är Kielener Musek  
hiren traditionellen

# Hämmelsmarsch



## Zu Kielen

**Samschdes, 9/11**

ab 9:00 Auer de ganzen Dag

## Zu Ollem

**Sonndes, 17/11**

ab 9:00 Auer de ganzen Dag

Mir freeën eis och dës Kéier erëm iwwert Är Generositéit.

**Fir all Don vu 10€ spille mir lech eng extra Tusch,  
a vu 20€ un déi traditionell Kiermes „t ass Kiermes am Duerf“.**



D'Musikante vun der Kielener Musek  
soen lech elo schonn alleguer **villmools Merci**  
a wënschen eng schéi Kiermes!



D'Amicale vum CIS  
Kielen organiséiert een



RECTO PRINTED BY RECTOLU

# Kniddel Owend

**16/11/2024**

Apéro ab **18h00**

zu Ollem am

**Festsall**



**Umellen**

bis den 09/11

iwwer Mail

[menu@ciskehlen.lu](mailto:menu@ciskehlen.lu)

oder op den 49 77 1 - 3403

vun 18h00 bis 21h00

 **payconiq**

**28€**



**Mir bidden Iech un :**

Kniddelen mat Speck

Kniddelen mat Kéiszooss

Kniddelen mat Speck an Rahmzooss

Kniddelen mat Wäinzooss an Moschterzooss

(Kaffi an Dessert inklusiv am Präis)

# Fine Wine

Nouspelter Wäindegustatioun

17.11.2024

14-18.00 Auer  
am Centre Culturel  
zu Nospelt



Fräi Entrée, Wäiglas & Brout 5€

Entrée gratuite, verre de vin & pain 5€

Free entry, wine glass & bread 5€

Weider Informatiounen iwwert Wënzer kommen no



**Syndicat d'Initiative Nospelt**  
Association sans but lucratif



Syndicat d'Initiative Nospelt Asbl  
<https://sinospelt.jimdo.free.com>

[vinoteca.lu](http://vinoteca.lu)



Kehlen App

# NE MANQUEZ PLUS AUCUNE MANIFESTATION

**Tous nos événements en ligne**



Découvrez toutes les actualités  
de votre commune sur notre  
application et le site web [kehlen.lu](http://kehlen.lu).

**Téléchargez l'application mobile Kehlen App  
gratuitement et restez informé en temps  
réel, où que vous soyez !**



AM KADER UM  
INTERNATIONALE

# WINE ROAD



SONDES  
24  
NOVEMBER



LIVE PER ORIAN E

★ ★ ★ **AM FESTSALL ZU OLLEM** ★ ★ ★

10, rue de Capellen — 17:00 AUER

Reservatioun bis den 20. November 2024 via E-mail: [c.meyer@pt.lu](mailto:c.meyer@pt.lu) oder via Telefon um 661 308 757



**Entrée : 15€**



Organiséiert vun der Familljen- a Chancëgläichheetskommissioun aus der Gemeng Kielen

# LES ÉVÉNEMENTS DANS VOTRE COMMUNE

11/2024

JOUR	DATE	SUJET	LIEU	ORGANISATEUR
SA/SA - DI/SO	2 - 3.11	Exposition avec les artistes Palix et Guy Deltour	Kehlen - Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt)	Galerie bei der Kierch
DI/SO	3.11	Hämmelsmarsch	Dondel	Musek Keespelt-Meespelt
DI/SO	3.11	Spaghettisfriess	Musekshal Keespelt-Meespelt	K.R.E.A.
DI/SO	3.11	Run for Fun*	Kielen - Virun der Sportshal	Gemeng Kielen
LU/MÉ	4.11	Spillowend	Kielen - Paschtoueschhaus	Familljen- a Chancëgläicheets-kommissioun
JE/DO	7.11	De Bicherbus ass an der Gemeng (T13)	Kielen - Busarrêt Primärschoul	Bibliothèque Nationale
JE/DO	7.11	D'Faarwe vum November - Cycle 2-4		SICONA kids
JE/DO	7.11	Éischt-Hëllef-Cours	Kielen - Centre d'Incendie et de Secours Kehlen	Centre d'Incendie et de Secours Kehlen
JE/DO - DI/SO	7 - 10.11	Exposition avec les artistes Chantal Weyer et Flori F.	Kehlen - Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt)	Galerie bei der Kierch
VE/FR - MA/DÉ	8 - 12.11	Kielener Kiermes	Kielen - Op der Gemengeplaz	Gemeng Kielen
SA/SA	9.11	Hämmelsmarsch	Kielen	Fanfare Kehlen
JE/DO	14.11	Éischt-Hëllef-Cours	Kielen - Centre d'Incendie et de Secours Kehlen	Centre d'Incendie et de Secours Kehlen
SA/SA	16.11	De Bicherbus ass an der Gemeng (T5)	Capellen „Cité HueseKnäppchen“	Bibliothèque Nationale
SA/SA	16.11	Nationalen Dag vum Bam - Journée nationale de l'arbre	Kehlen - Parking P&R donnant sur la rue de Keispelt	Commune de Kehlen
SA/SA	16.11	Kniddel Owend	Ollem - Festsall (10, rue de Capellen)	Amicale CIS Kielen Asbl
DI/SO	17.11	Fine Wine - Nouspelter Wäindegustatioun	Nouspelt - Centre Culturel (4, rue de l'Ecole)	Syndicat d'Initiative Nouspelt
DI/SO	17.11	Hämmelsmarsch	Ollem	Fanfare Kehlen
JE/DO	21.11	Éischt-Hëllef-Cours	Kielen - Centre d'Incendie et de Secours Kehlen	Centre d'Incendie et de Secours Kehlen
JE/DO	21.11	Wanterparfum - Cycle 2-4		SICONA kids
VE/FR	22.11	Afterwork Party	Musekshal Keespelt-Meespelt (35, rue Pierre Dupong)	Pompjeesfrënn Keespelt-Meespelt



JOUR	DATE	SUJET	LIEU	ORGANISATEUR
DI/SO	24.11	Internationale Männerdag - Concert : Les Gavroches	Ollem - Festsall (10, rue de Capellen)	Familljen- a Chancëgläichheetskommissioun
JE/DO	28.11	De Bicherbus ass an der Gemeng (T13)	Kielen - Busarrêt Primärschoul	Bibliothèque Nationale
JE/DO	28.11	Éischt-Hëllef-Cours	Kielen - Centre d'Incendie et de Secours Kehlen	Centre d'Incendie et de Secours Kehlen
VE/FR - DI/SO	29 & 30.11 & 01.12	Jingle & Mingle - Chrëschtmaart zu Kielen	Kielen - nieft der Kielener Buvette	D'Kommissioun vum inter- kulturellen Zesummeliewen a Kooperatioun mat de lokale Veräiner
DI/SO	1.12	Besënnlechen Adventsconcert	Keespelt - Kierch	Gesank Keespelt-Meespelt
LU/MÉ	2.12	Spillowend	Kielen - Paschtoueschhaus	Familljen- a Chancëgläichheetskommissioun
JE/DO	5.12	Ofschloss mat Lagerfeier - Cycle 2-4		SICONA kids
DI/SO	8.12	<b>SAVE THE DATE :</b> Thé dansant mam Orchester: Party Champs	Ollem - Festsall (10, rue de Capellen)	Kommissioun vum 3. Alter
JE/DO	12.12	<b>SAVE THE DATE :</b> Seniorefeier   Fête des seniors	Musekshal Keespelt-Meespelt	Kommissioun vum 3. Alter
LU/MO	20.01	<b>SAVE THE DATE :</b> Neijoerschpatt   Pot de nouvel an	Musekshal Keespelt-Meespelt	Gemeng Kielen

\* Run for Fun également aux dates suivantes : 10.11 / 17.11 / 24.11 / 1.12



Scannt mech a fannt all d'Eventer  
déi an der Gemeng organiséiert ginn.



## Äert Event am Agenda?

Schéckt Är Annonce per E-Mail op [agenda@kehlen.lu](mailto:agenda@kehlen.lu) eran.  
D'Deadline ass ëmmer den 1. vum Mount.



# Adventskränz

Wéi all Joer kënnt Dir och dëst Joer nees Adventskränz bestelle beim:

**Wagner Georgette Tel. 691 504 949**

**Schintgen Béatrice Tel. 30 85 33 oder: bschintg@pt.lu**

Mir hunn erëm traditionell rout Kränz (rout Käerzen a rout Pitsch) oder faarweg Kränz dekoréiert. Bestellt w.e.g. virum 15. November 2024.

Dir kënnt **dënschdes, de 26.11. a mëttwochs, de 27.11.2024**

en Adventskranz oder Arrangement direkt am **Volleksbau zu Keespelt** (rue de Mersch) eraussichen, an dat vun 10.00 – 11.30 a vu 14.00 – 16.00 Auer oder **donneschdes, den 28.11.2024** vun 10.00 – 11.30 Auer.

Mir sinn och dëst Joer zu Kielen um **Jingle & Mingle** vertrueden vum **29.11. – 01.12.2024**, wou Dir en Adventskranz oder en Arrangement kafe kënnt an/oder och e Glühwäin bei eis kënnt drénke kommen.

Den Erléis ass fir ee gudden Zweck.

**Mir soen am Virus villmools Merci.**

**Bastelequipe Gaart an Heem Keespelt-Meespelt**



Dir kënnt och 2024 nees den traditionellen Adventskranz,  
e Kranz fir un d'viischt Dier oder e Chrëscht-Arrangement bei  
der Kielener Musek bestellen.

# Adventskränz

---

Är Bestellung kënnt Dir den 29., 30. November  
an den 1. Dezember um Chrëschtmaart zu Kielen  
ofhuelen. Gäre liwwere mir lech dës och heem.



Kontaktéiert eis wgl. um 621 67 02 09  
(Josette Erzen-Heinen) oder per E-Mail  
op [fanfarekehlen@yahoo.de](mailto:fanfarekehlen@yahoo.de)

  
Fanfare Kehlen



# Jingle and Mingle

## Chrëschtmaart zu Kielen

*Le marché de Noël se déroulera autour de la tente installée à côté de la « Kielener Buvette »*

**Freides / Vendredi**

**29.11.2024**

16:30 - 01:00

**Samschdes / Samedi**

**30.11.2024**

11:00 - 22:00

**Sonndes / Dimanche**

**01.12.2024**

11:00 - 20:00



## UM PROGRAMM / AU PROGRAMME

### **Freides / Vendredi** 29.11.2024

- 16:30 Opening Chrëschtmaart
- 17:00 Concert Kelly Decker
- 18:00 Offiziell Ouverture vum Chrëschtmaart mat der Fanfare Kehlen
- 19:30 Simply 2 (Sergio Morocutti & ChiQa Tan)
- 22:00 DJ's Jay & Jay
- 01:00 Schluss

### **Samschdes / Samedi** 30.11.2024

- 11:00 De Chrëschtmaart geet op
- 13:30 Besuch vum Kleeschen am groussen Zelt a Begleitung vun der Musek Keespelt-Meespelt
- 16:00 Big Band Spectrum
- 18:00 Vocals on Tour
- 22:00 Schluss

### **Sonndes / Dimanche** 01.12.2024

- 11:00 De Chrëschtmaart geet erëm op
- 11:30 Concert Apero vun der Young People Band Kehlen
- 13:00 Rol Girres
- 15:00 Lisa Mariotto & Tomané Fileno
- 20:00 Schluss





Kehlen App



# VOTRE ÉVÉNEMENT, VOTRE SALLE, UN CLIC !

**Découvrez nos salles et réservez en  
toute simplicité grâce à notre application.**



Scannez-moi et découvrez toutes les explications pour réserver facilement et rapidement une salle communale pour votre manifestation associative ou une fête privée.

**L'application mobile qui rend vos réservations simples.**

Téléchargez l'application  
«Kehlen App»



*De Gesank Keespelt-Meespelt,  
an Zesummenaarbecht mam Organist Paul Kayser,  
invitéieren op e*

# *Besënnlechen Adventsconcert*

## *01.12.2024*



*Uergel: Paul Kayser*



*Direktion: Rüdiger Wio*



*Jugendensemble MUKEME*



*E Sonndeg, 1. Dezember um 19.30 Auer  
zu Keespelt an der Kierch*

*Nom Concert wëlle mir dann dësen Adventsowend gemittlecht  
bei engem Pättchen oder engem Glühwäin ausklénge loossen.*

*Mir wäere frou fir Iech kënnen am Volleksbau ze begrëissen.*

*Den Entrée fir de Concert ass fräi, mir gëifen eis awer iwwert eng kleng Spend freeën.*



## OFFICE SOCIAL

**Inês Figueiredo,**  
Assistante sociale Communes :  
Kehlen, Mamer (maisons no pairs)

Tél. : 26 11 37-27  
Gsm : 621 267 162  
[ines.figueiredo@oscmamer.lu](mailto:ines.figueiredo@oscmamer.lu)

**Permanence à Kehlen:**  
(maison communale) les consultations  
se font **chaque 2<sup>ème</sup> mercredi sur  
rendez-vous** de 14h00 à 15h00.

**SDK** RESSOURCEN  
INNOVATION  
NOHALTEGKEET  
CIRCULAR ECONOMY  
**SuperDrecksKëscht**®



**Termine mobile Sammlung  
Dates de la collecte mobile**

**31.01. / 25.04. / 24.07. /  
28.10.2025**

Keispelt-Meispelt, vis-a-vis de la  
« Musekshal Keespelt - Meespelt »

**07h30 - 15h00**

**[www.sdk.lu](http://www.sdk.lu)**



# BICHERBUS

**Donneschdes (T13)**

11:00 - 11:30 Auer

zu Kielen um Busarrêt bei der Zentralschoul

**07.11 | 28.11 | 19.12.2024**



**Samschdes (T05)**

13:20 - 14:20 Auer

Cap/Cité Hueseknäppchen

**16.11 | 07.12.2024**





NEI / NEW / NEU / NOUVEAU

# SICA APP



- LU / EN / DE / FR
- Kalenner / Calendar / Kalender / Calendrier.
- Collecte reservéieren / book collections / Abholungen buchen / réserver des ramassages.
- Erënnerungsfunktioun / Reminder-function / Erinnerungsfunktion / Notification de rappel.
- Norichten an Informatiounen / News and information / Nachrichten und Infos / Nouvelles et infos.

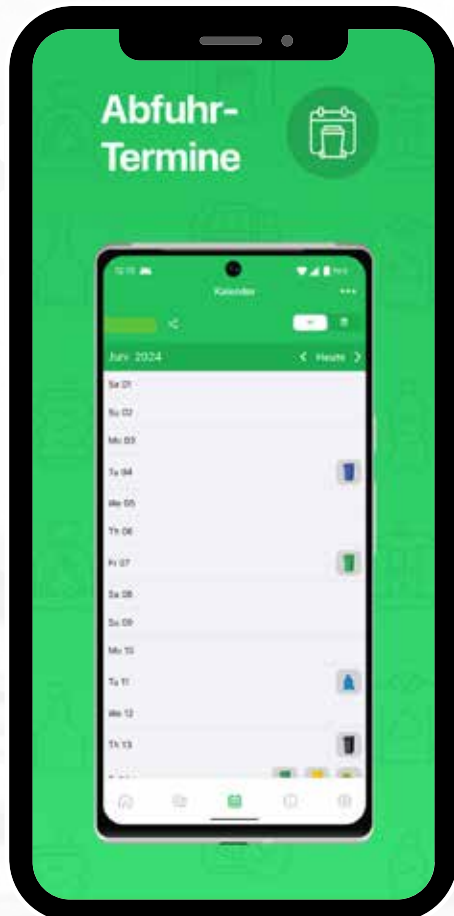


Android



Apple

DOWNLOAD NOW



# Vous voulez communiquer vos manifestations dans l'Agenda ?

---

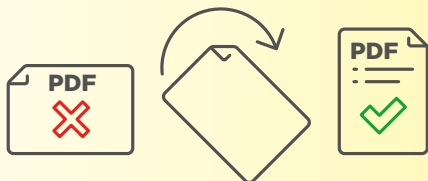
Voici quelques étapes importantes à suivre...

1

## FORMAT

A5 / 148 x 210 mm

En vertical uniquement



2

## DATE LIMITE D'ENVOI

Clôture de rédaction :  
1<sup>er</sup> jour du mois



3

## ADRESSE D'ENVOI

[agenda@kehlen.lu](mailto:agenda@kehlen.lu)



INFOS  
UTILILES



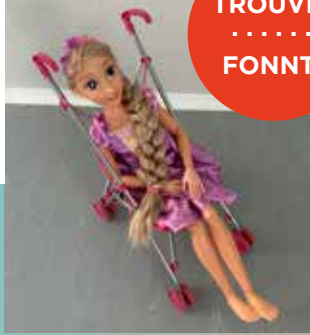
# WIE VERMËSST / SICHT DËS SAACH/EN?



2024-09-18

## POUSSETTE AVEC POUPEE

AIRE DE JEUX  
À NOSPELT



**TROUVÉ!**  
.....  
**FONNT!**

JE M'APPELLE ALVES DINIS BEATRIZ,  
ÉTUDIANTE ÂGÉE DE 17 ANS. JE  
PROPOSE MES SERVICES EN TANT QUE

**BABYSITTER OU POUR  
DONNER DES COURS  
D'APPUI AUX ENFANTS**

**691 100 396**

**CHERCHE**  
.....  
**SICHEN**



Scannt mech a gesitt all d'Géigestänn déi bei eis ofgi goufen  
oder mellt lech direkt bei eis: [commune@kehlen.lu](mailto:commune@kehlen.lu) | T. 30 91 91-1

La Commune de Kehlen décline toute responsabilité quant au contenu des petites annonces.

# K-BUS GEMENG KIELEN

☎ **8002 8282**



**Service gratuit**  
Du lundi au samedi  
de 8h00 à 20h00

## Où circule le K-BUS?

- \* Territoire de la Commune de Kehlen
- \* Capellen Gare
- \* City Concorde Lifestyle Center
- \* Shopping Center La Belle Etoile
- \* CHL - Centre Strassen
- \* CHL Eich
- \* CHdN Ettelbruck
- \* Hôpital Kirchberg
- \* Rehazenter Kirchberg
- \* ZithaKlinik

## Quand circule le K-BUS?

Du lundi au samedi de 8h00 à 20h00 (sauf les jours fériés).

## Comment réserver le K-BUS?

Composez le numéro gratuit 8002 8282 et réservez votre déplacement au plus tard 60 minutes avant votre départ souhaité.

Plus d'infos sur :

**[www.kehlen.lu](http://www.kehlen.lu)**



# CLUB SENIOR KIELEN



Programme 11/2024

	JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Lu/Mo	4.11	<b>Wanderung</b> Marche   9,5 km	<b>Berbourg A</b> Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h10 n°1 Schoulstrooss	
	Ma/Di	5.11	<b>Musée de la résistance</b> <b>Geführte Besichtigung</b> Visite guidée	Départ 9h00 P&R Kehlen	<i>Prix (entrée &amp; visite guidée): 16€</i> <i>Restaurant: Chiche à la carte</i> <i>Réservation : 30.10</i>
	Me/Mi	6.11	<b>Gemütlicher Handarbeitstreff &amp; Schecküberreichung an den Rout-Kräiz-Buttek Steinfort</b> Travaux manuels conviviaux & remise de chèque au Croix-Rouge Buttek Steinfort	<b>Club</b> 14h30-17h00	<i>Individuelle Handarbeiten nähen, stricken, häkeln....</i>
	Je/Do	7.11	<b>Moderate Wanderung</b> Marche modérée   5 km	<b>Grengewald</b> Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h50 parking à côté de CR126 (Wäiwee)	
	Ve/Fr	8.11	<b>Backatelier: Schnelle Apfel-Tarte</b> Atelier de pâtisserie : Tarte minute aux pommes	<b>Club</b> 13h30	<i>Réservation : 4.11</i>
	Lu/Mo	11.11	<b>Wanderung</b> Marche   8,9 km	<b>Schoenfels</b> Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h45 près du château	
	Ma/Di	12.11	<b>Gemütliches Mittagessen</b> Repas convivial	<b>Club</b> 12h00	<i>Prix menu 3 services : Membre : 20€</i> <i>Réservation : 5.11</i>
	Ma/Di	12.11	<b>Europa Donna Info-Nachmittag</b> Après-midi d'information	<b>Club</b> 14h30	<i>Réservation : 5.11</i>
	Me/Mi	13.11	<b>Relaxe Wanderung</b> Marche relax   ±3 km	<b>Olm</b> Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h35 n9 rue de l'Indépendance	
	Me/Mi	13.11	<b>Kegeln &amp; Essen</b> Jeux de quilles & repas	<b>Hagen</b> 17h30 Hoener Stuff	<i>Réservation : 6.11</i>
	Je/Do	14.11	<b>Moderate Wanderung gefolgt von einem Essen</b> Marche modérée suivi d'un repas   7 km	<b>Dudelange</b> Départ 9h00 P&R Kehlen ou 9h40 Parking Boulodrome n°49 rue Gare-Usines	<i>Restaurant : Parc Le'h, choix menu du jour</i> <i>Réservation : 7.11</i>
	Je/Do	14.11	<b>Kreativwerkstatt Weihnachtsmarkt: Weihnachtskarten</b> Atelier créatif marché de Noël : cartes de Noël	<b>Club</b> 13h30-16h00	<i>Réservation : 7.11</i>
	Ve/Fr	15.11	<b>Küche aus aller Welt: Indien</b> Cuisine du monde : Inde Saag Paneer & Paratha	<b>Club</b> 11h00	<i>Participation : +15€</i> <i>Réservation : 8.11</i>
	Lu/Mo	18.11	<b>Wanderung</b> Marche   9,4 km   FE1	<b>Niederfeulen</b> Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h00 n°2 rue Eugène Reiser	
	Ma/Di	19.11	<b>Brunch</b>	<b>Club</b> 11h00	<i>Participation : ±15€</i> <i>Réservation : 12.11</i>



## CLUB SENIOR KIELEN

2, rue de Keispelt | L-8282 Kehlen

E-mail: [aktiv+@kehlen.lu](mailto:aktiv+@kehlen.lu)

Tél.: 26 10 36 60

GSM: 621 33 90 70



Für weitere und detaillierte Informationen zu unseren Aktivitäten, schreiben Sie sich im Club ein.  
 Pour des informations plus détaillées sur nos activités, inscrivez-vous au club.

	JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Ma/Di	19.11	<b>Austauschnachmittag</b> Après-midi de rencontre	Club 13h30	Réservation : 12.11
	Ma/Di	19.11	<b>Sitzyoga</b> Yoga assis	Club 15h00	Réservation : 12.11
	Me/Mi	20.11	<b>Generationenübergreifendes Treffen rund ums Spiel   Memory</b> Rencontre intergénération autour du jeu   Memory	Club 14h00-16h00	Réservation : 13.11
	Je/Do	21.11	<b>Moderate Wanderung</b> Marche modérée   6,4 km	Mamer II Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h45 parking au bout de la rue Baumbusch	
	Je/Do	21.11	<b>Backatelier: Gebäck für den Weihnachtsmarkt</b> Atelier de pâtisserie : biscuits pour le marché de Noël	Club 13h30	Réservation : 14.11
	Ve/Fr	22.11	<b>UGDA Jeunes solistes</b> <b>Nachmittagskonzert gefolgt von einem Essem</b> Concert de midi suivi d'un repas	Départ 11h25 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen ou 12h30 à l'Eglise Protestante	Restaurant : cocottes Repas à la carte Réservation : 15.11
	Lu/Mo	25.11	<b>Wanderung</b> Marche   8,9 km	Holtz Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h05 n°2 rue du Village	
	Ma/Di	26.11	<b>Backatelier: Gebäck für den Weihnachtsmarkt</b> Atelier de pâtisserie : biscuits pour le marché de Noël	Club 13h30	Réservation : 19.11
	Me/Mi	27.11	<b>Relax Wanderung</b> Marche relax   ±3 km	Kehlen Départ 9h30 P&R Kehlen	
	Me/Mi	27.11	<b>Vorbereitungen Weihnachtsmarkt</b> Préparation marché de Noël	Club 13h30	Réservation : 21.11
	Je/Do	28.11	<b>Besichtigung der Majorelle- Glasfenster &amp; Longwy Emaux Museum</b> Visite des Vitraux Majorelle & Musée des Émaux de Longwy	Départ 9h45 P&R Kehlen	Prix : (entrée & visite guidée) : 12€ Restaurant Oxalys Menu du jour ou à la carte Réservation : 21.11
	Ve/Fr & Sa/Sa	29 & 30.11	<b>Weihnachtsmarkt</b> Marché de Noël	Kehlen	Club Senior & Handarbeitstreff





PAR MAMERDALL  
Saint-Christophe

**SECRETARIAT:**

4, rue de l'école  
L-8391 NOSPELT  
Tel.: 26 10 21 78  
mamerdall@cathol.lu

Méindes-mëttwochs-freides  
lundi-mercredi-vendredi  
8.30 - 11.30 Auer/heures

**EQUIPE PASTORALE:**

Abbé Denis Wellisch  
Tel.: 691 68 68 74

Abbé Jacques Bruns  
Tel.: 26 61 37 97  
jacques.brun@cathol.lu

Abbé Georges Hoffmann  
Tel.: 33 01 72 / 621 279746  
geohoffi@pt.lu

Mgr Leo Wagener  
Tel.: 4620 2326 / 621 293478  
leo.wagener@cathol.lu

Mme Nicole Knoch  
Tel.: 621 18 50 15  
nicole.knoch@cathol.lu  
cate.mamerdall@cathol.lu

# Informationen aus der Par Informations de la paroisse

## Candle-Light-Mass

Samschdeg, den 30. November  
um 16.30 Auer an der Kierch zu KAPELLEN



Kanner- a  
Familljemass  
am Käerzeschäin

No der Mass:

Mini-Chrëschtmaart

**Am Verkaaf:**

Chrëschtbullen gebastelt vun  
de Kanner aus der Katechees,  
Chrëschtkaarten, Saache fir un  
de Chrëschtbaam, Gebees, Kichelcher,  
Glühwäin, Schocki a Kuch.



## Adventsaktioun



Am Advent verkafe mir no de Massen Käerzen fir un  
de Chrëschtbam an der Kierch ze hänken. Si sinn en  
Zeeche vun eiser Solidaritéit mat eise Matmënschen.  
an den Erléis ass fir e Schoulprojet am Hellege Land.

## TAIZÉ-GEBIET

Dënschdeg, den 3. Dezember  
um 19.00 Auer  
an der Kapell zu DONDEL

E Gebiet wéi zu Taizé: Lauschteren op Gottes  
Wuert, Gebiet vun de Psalmen, Stéllt a Lidder vun Taizé.





## MASSEN & GRIEWERSEENUNGEN OP ALLERHELLGEN AN ALLERSÉILEN

- 27.10.: 14.30 Auer Griewerseenung Holzem  
15.00 Auer Griewerseenung Kapellen  
15.30 Auer Griewerseenung Ollem  
16.00 Auer Griewerseenung Nouspelt
- 31.10.: 18.30 Auer Virowendmass Holzem
- 01.11.: 09.15 Auer Mass an uschléissend  
Griewerseenung Keespelt  
14.00 Auer Griewerseenung Briddel  
14.45 Auer Griewerseenung Koplescht  
15.30 Auer Griewerseenung Kielen  
16.15 Auer Griewerseenung Mamer
- 02.11.: 19.00 Auer Mass Mamer

### **Nei um Bichermaart!**

1766 – Der Votivaltar –  
L'autel votif

***Nouveau livre!***



Verkaafspräis: 25.- EURO

**Dir kënt dest flott Buch bei äis am Parbüro zu Nouspelt kaafen!**

Wann dir et wëllt geschéckt kréien, kënt dir et och direkt beim Auteur bestellen:

schengen@gms.lu  
(+5€, Versandkäschten)

*Prix de vente: 25.- EURO*

**Ce beau livre est disponible à la vente dans notre bureau paroissial à Nospelt!**

*Pour envoi, veuillez commander directement auprès de l'auteur:*

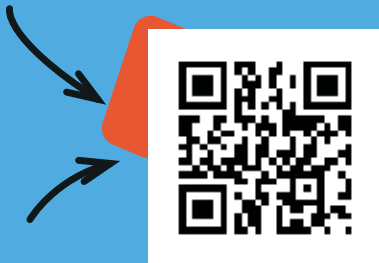
schengen@gms.lu  
(+5€ frais d'envoi)

# Zesummeliewen

GEMENGEPAKT



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Famille, des Solidarités,  
du Vivre ensemble et de l'Accueil



<https://etat.emfro.lu/s3/kehlen>

Är Meenung zielt!  
Votre opinion compte !  
Ihre Meinung zählt!  
Your opinion matters!  
A sua opinião conta!

## GEMENGEPAKT vum interkulturellen Zesummeliewen

Pacte communal du vivre-ensemble interculturel /  
kommunaler Pakt für das interkulturelle Zusammenleben /  
Municipal pact for intercultural living together /  
Pacto comunal para a convivência intercultural